

TaHoma® Premium

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
DEUTSCH



Rev A_03-16

www.somfy.com

TaHoma®

TaHoma®, das clevere Smart Home System von Somfy!

Steuern und kontrollieren Sie Ihre Haustechnikprodukte aus der Ferne über eine intuitive und individuell anpassbare Bedienoberfläche - ob Sie nun in einem Haus oder in einer Wohnung leben.

TaHoma® wurde entwickelt, um Ihnen das Leben leichter zu machen und Sie von den kleinen Lasten des Alltags zu befreien. TaHoma® ist einfach zu bedienen, benutzerfreundlich und entwicklungsfähig.

TaHoma® hilft Ihnen, Ihr Zuhause komfortabler, sicherer und sparsamer zu machen. Und Sie? Sie können sich voll und ganz Ihren Aufgaben widmen.



Beispiele für Produkte, die mit TaHoma® vernetzt werden können:



RUND UMS FENSTER

- Rollläden
- Klappläden
- Dachfenster
- Außenjalousie
- Vorhang
- Sonnensensor



LICHT

- Zwischenstecker
- Mikromodul Helligkeit
- Lighting Receiver



TERRASSENWELT

- Terrassenmarkise
- Pergola (Seitenmarkise)
- Heizstrahler



ZUGANGSBEREICH & SICHERHEIT

- Einfahrtstor
- Garagentor
- Alarm
- Rauch-, Bewegungs-, Öffnungsmelder
- Kamera



HEIZUNG & ENERGIEEINSPARUNG

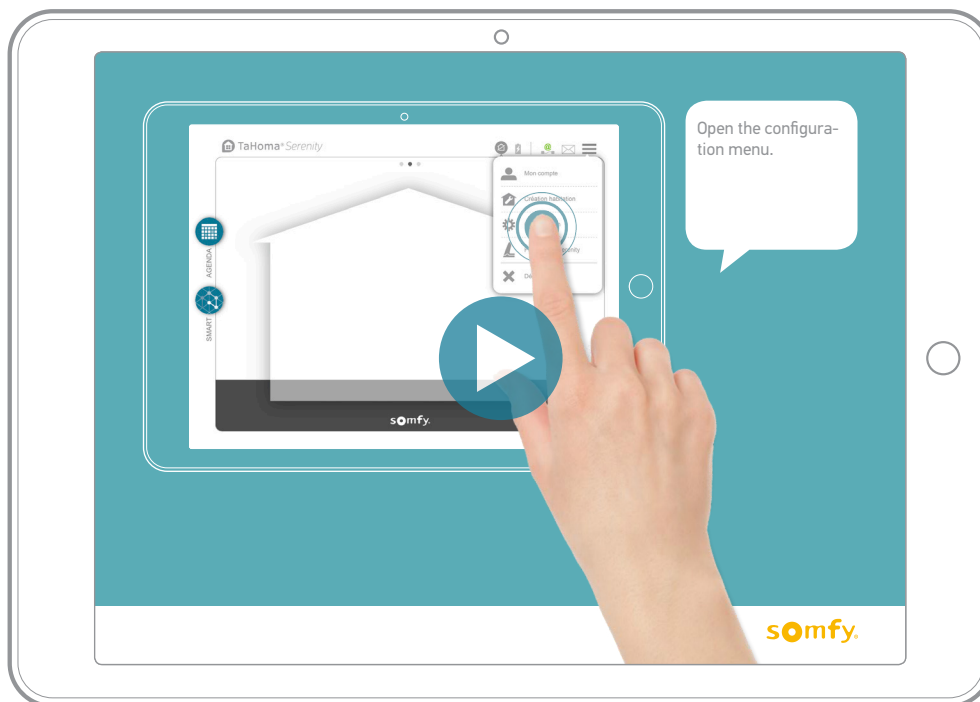
- Thermostat
- Heißwasserspeicher
- Stromverbrauchssensor

TaHoma® Coach: der schnelle Einstieg in die Handhabung

TaHoma® Coach begleitet Sie bei der Installation und Verwendung.

Video-Lernprogramme führen Sie durch die einzelnen Schritte.

Sie erkennen sie im weiteren Verlauf dieser Anleitung an diesem Symbol:





Installation

Voraussetzungen

TaHoma® ist ein Angebot für die Vernetzung Ihrer Haustechnikprodukte und benötigt daher eine Internetverbindung.

Die Box bzw. das Modem für die Internetverbindung muss über einen Ethernet-Anschluss verfügen (wenn Ihr Modem nur eine Ethernet-Buchse hat und Sie mehrere Produkte anschließen möchten, können Sie einen Router verwenden).

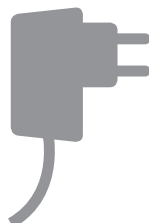
Inhalt des Pakets



TaHoma®-Box



Ethernet-Kabel



Netzteil



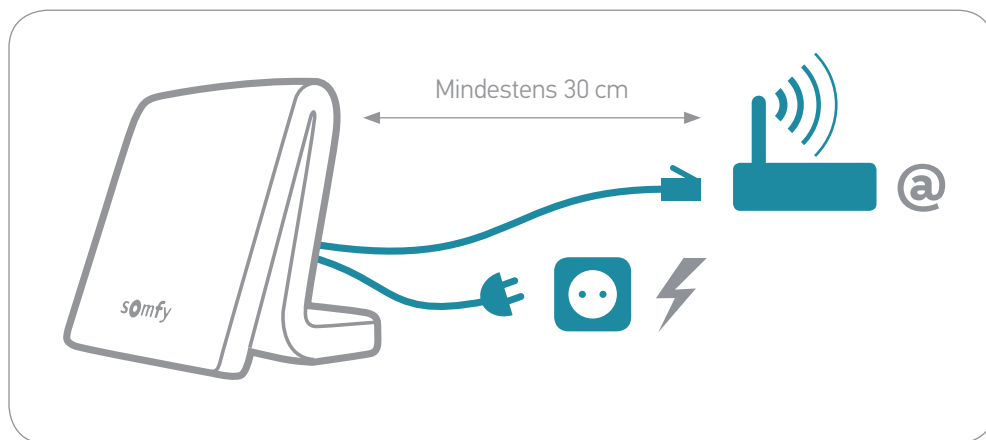
Kurzanleitung

Einzelheiten der Box

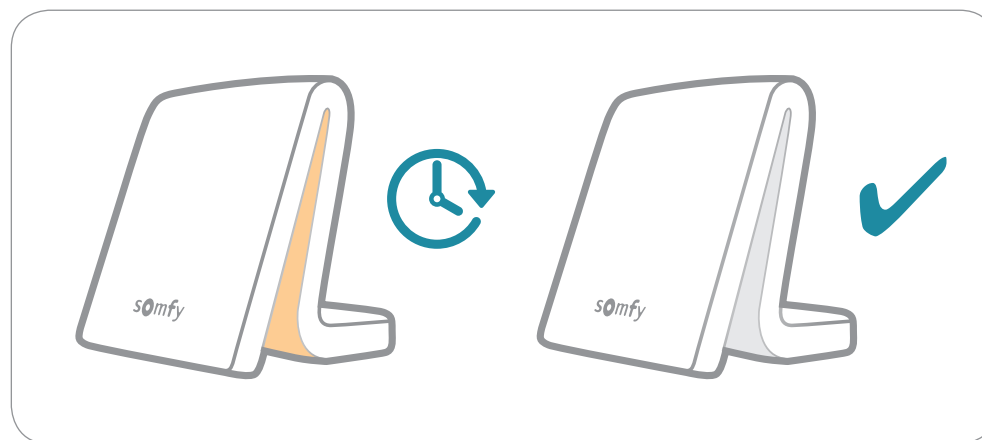


Installation der Box

1.



2.



Für eine optimale Funkreichweite muss die TaHoma®-Box in der Mitte des Hauses an einer freien Stelle (nicht in einem Metallschrank) aufgestellt werden.



Die TaHoma®-Box während der Initialisierungsphase nicht von der Spannungsversorgung trennen.

Inbetriebnahme



Melden Sie sich an und befolgen Sie die Anweisungen.



somfy-connect.com



2. Melden Sie sich auf der Somfy-Website für Fachpartner Ihres Landes an.

1. Notieren Sie folgende Angaben zum Endkunden: Name / Vorname / E-Mail-Adresse



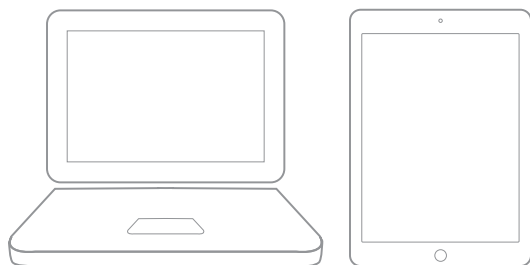
[www](http://www.somfypro.com)

DE somfypro.com

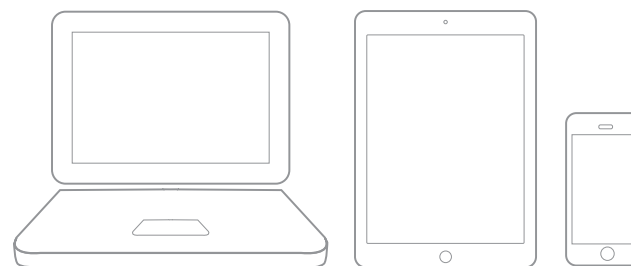
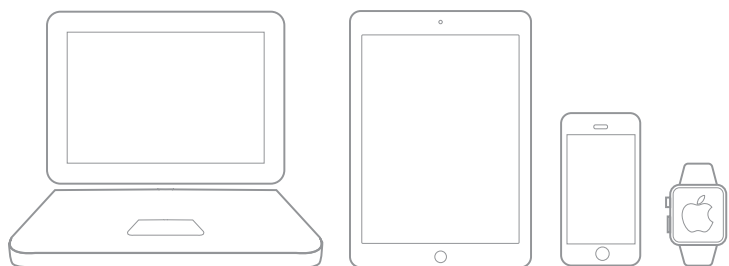
 Die Aktivierung von TaHoma® kann vor der Installation oder in der Wohnung des Endkunden erfolgen.

Verwendung von TaHoma®

Parametrierung:



Steuerung:



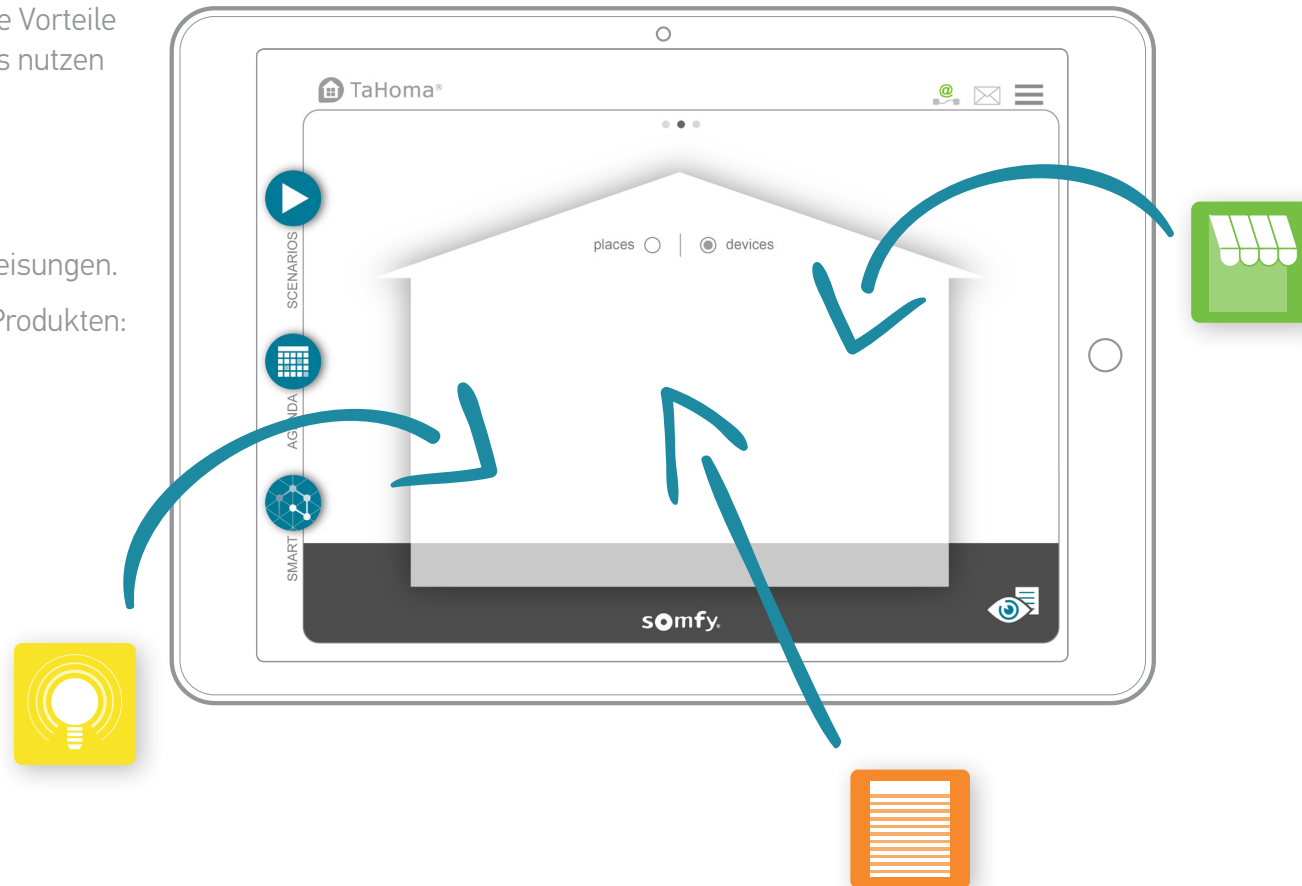
Konfiguration der Bedienoberfläche (1/4)

In wenigen Augenblicken werden Sie alle Vorteile Ihres mit TaHoma® vernetzten Zuhauses nutzen können. Sie können:

- 1. Produkte hinzufügen**
- 2. Ihr Zuhause nachbilden**

Befolgen Sie einfach die Bildschirmanweisungen.

Beginnen Sie mit dem Hinzufügen von Produkten:



Konfiguration der Bedienoberfläche (2/4)

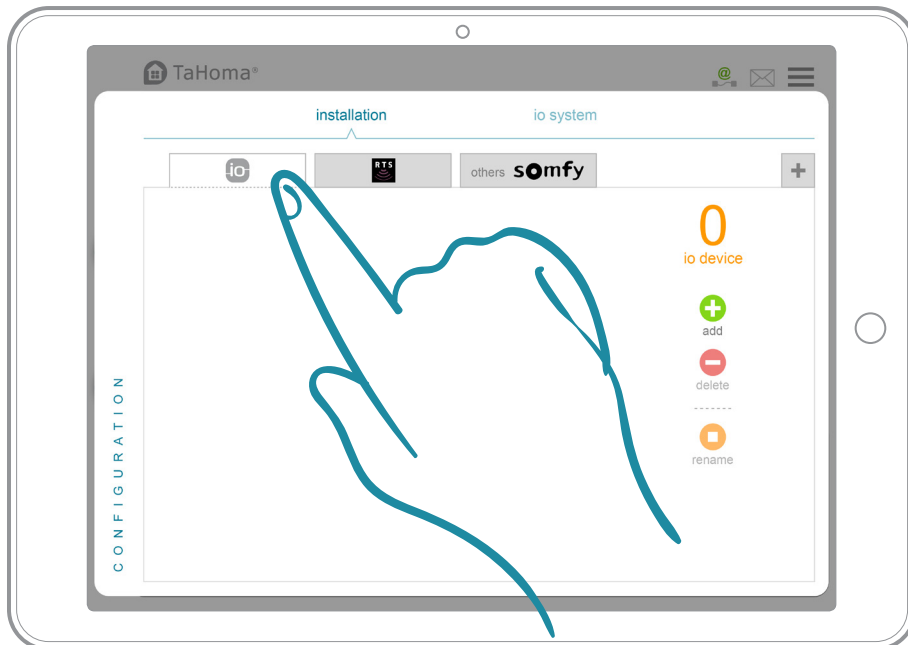


1. Produkte hinzufügen:

TaHoma® ist mit zahlreichen Somfy- und Partnerprodukten kompatibel.

Da diese Produkte nicht alle dieselbe Technologie verwenden, werden sie nach Produkttypen zusammengefasst. Somfy-Produkttypen werden auf den Registerkarten standardmäßig angezeigt.

Zur Sicherstellung der Kompatibilität mit bestimmten Partnern wird eine USB-Erweiterung benötigt. Sobald die USB-Erweiterung angeschlossen ist, wird der entsprechende Produkttyp automatisch auf den Registerkarten angezeigt.



1. Wählen Sie die Technologie des Produkts, das Sie hinzufügen möchten.



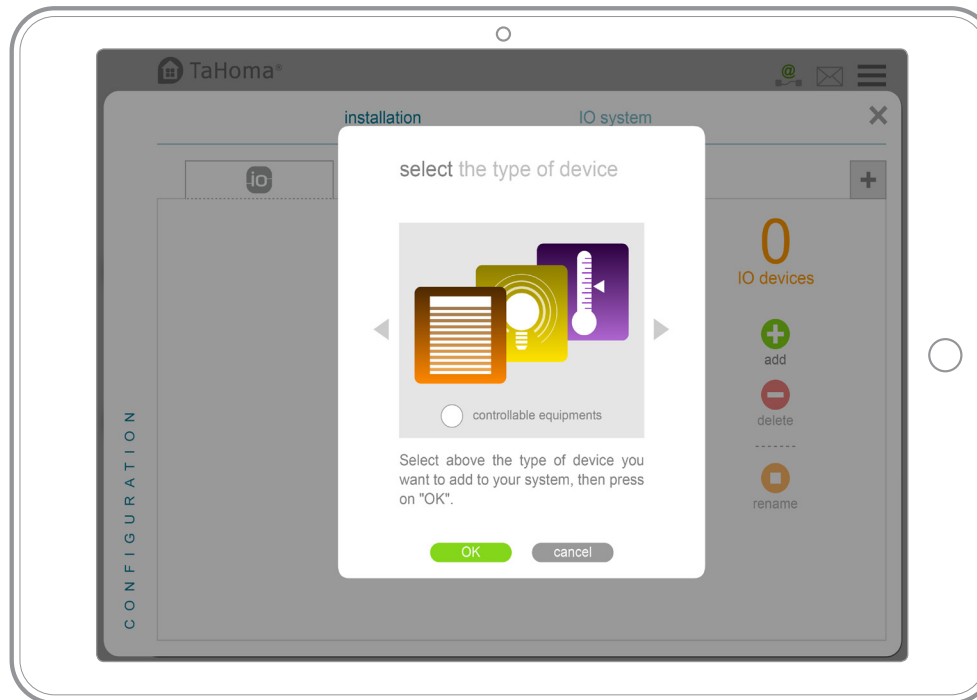
Eine komplette Liste der Partner finden Sie auf Somfy.de.

Konfiguration der Bedienoberfläche (3/4)



1. Produkte hinzufügen:

2. Klicken Sie dann auf "Hinzufügen" und befolgen Sie die Bildschirmanweisungen.



3. Die Symbole Ihrer Produkte werden in der mittleren Zone angezeigt.



Es empfiehlt sich, die Produkte sofort umzubenennen, um sie später leichter wiederzufinden.



Wenn Sie gleichartige Produkte verwenden, wird TaHoma® außerdem automatisch ein Symbol "Gruppe" erstellen, um diese Produkte zusammenzufassen.



Konfiguration der Bedienoberfläche (4/4)



2. Ihr Zuhause nachbilden:

Sie haben Ihre Produkte gespeichert. Um die Bedienoberfläche an Ihren Bedarf anzupassen, werden Sie nun Ihr Zuhause mit den entsprechenden Stockwerken und/oder Räumen nachbilden und ihnen Ihre Produkte zuordnen.

Zur Konfiguration Ihres Zuhauses:



BEISPIELE

1

Wohnungstyp

Wählen Sie den Typ Ihres Zuhauses.



2

Umgebung

Gestalten Sie die Umgebung des Hauses.



3

Dekor

Fügen Sie das Dekor hinzu.



4

Räume

Wählen Sie ALLE Stockwerke aus und verteilen Sie die Räume.



5

Produkte

Ordnen Sie Ihre Produkte zu.

1

First floor

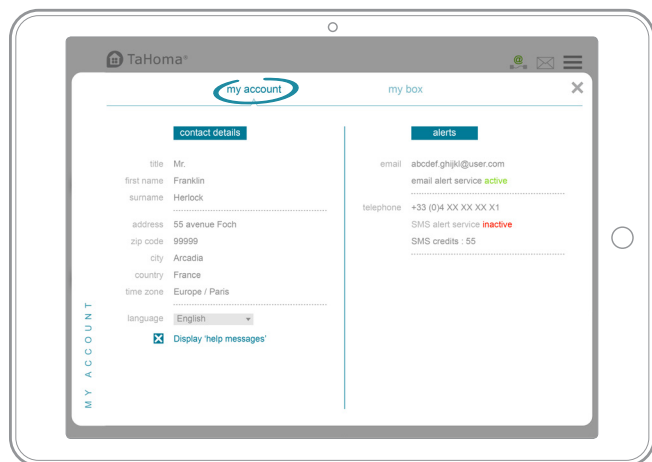
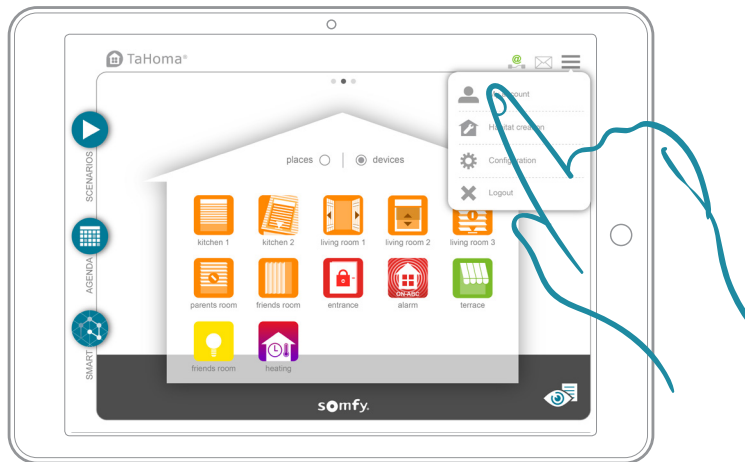


0

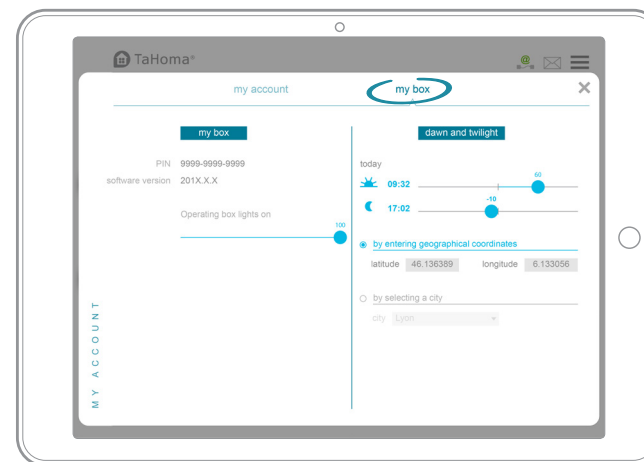
Ground floor



Daten für "Konto" und "Box"



Anzeige und Änderung der Daten zu Ihrem Benutzerkonto.



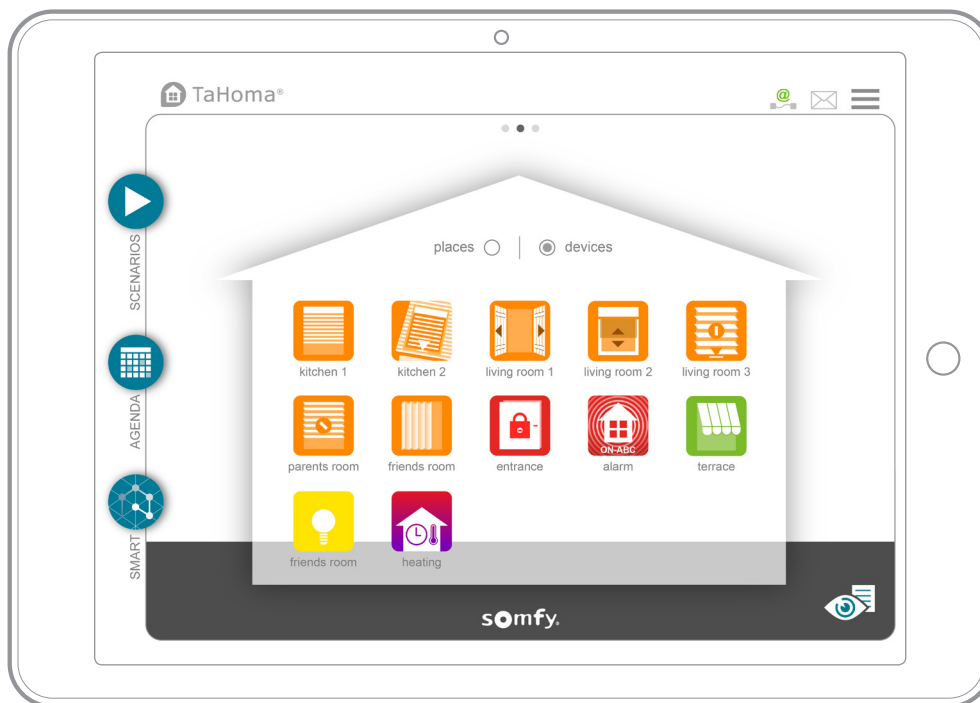
Enthält Informationen zu:

- Ihrer Box:
PIN-Code, Version, Aktivierung/ Deaktivierung der Statusanzeige LED.
- Sonnenaufgang und -untergang:
Zu definierende Uhrzeit des Sonnenauf- und -untergangs:
- manuell
- mit Ihren geografischen Koordinaten
- mit den Koordinaten der nächsten Stadt

Herzlichen Glückwunsch!

Ihr Zuhause ist jetzt vernetzt.

Auf den folgenden Seiten wird die Bedienung Ihres Smart Home Systems erläutert.



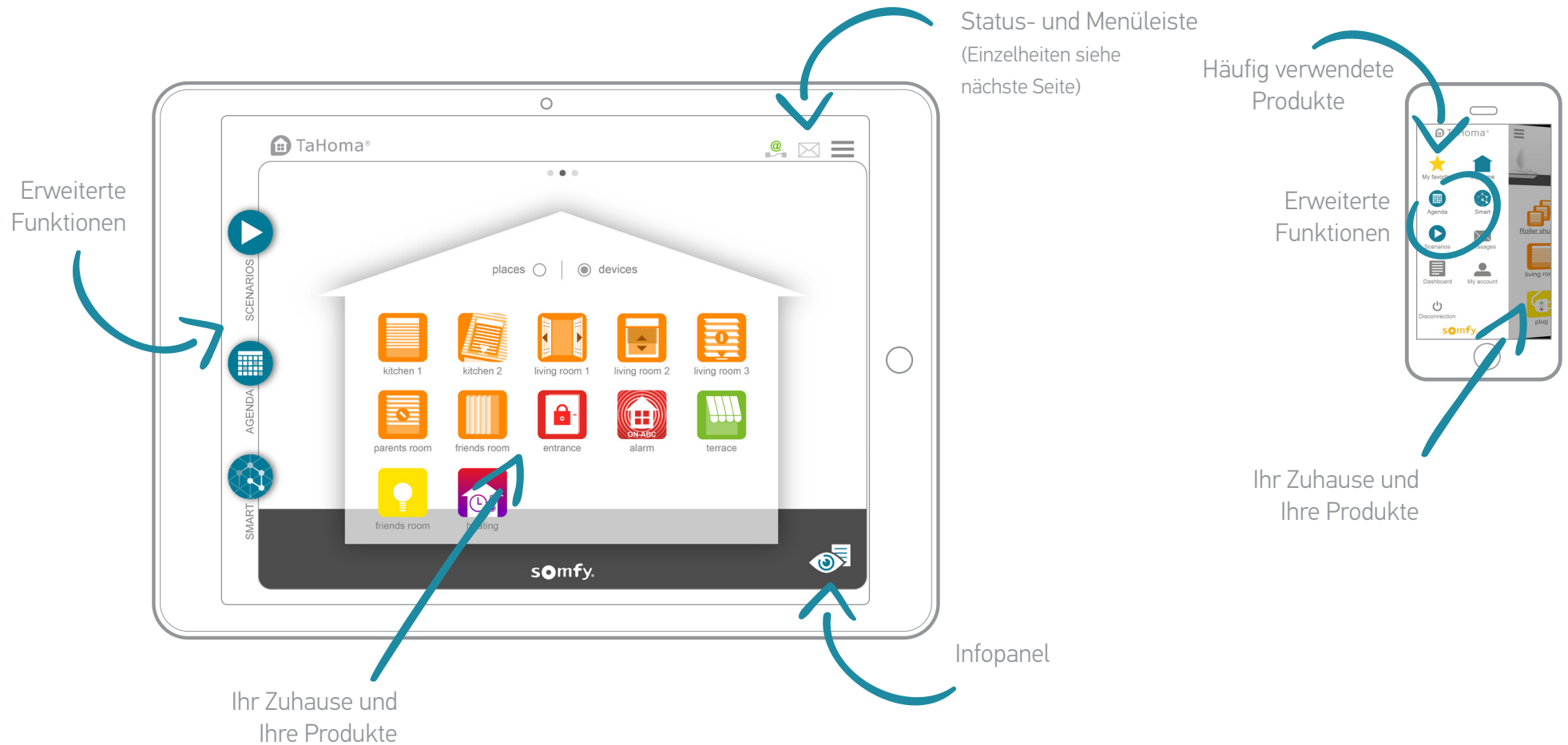
Sie können Ihre Produkte und Ihr Zuhause jederzeit ändern. Klicken Sie dazu auf:





Bedienung

Beschreibung der Bedienoberfläche



Status- und Menüleiste

The diagram illustrates the status and menu bars of the TaHoma Premium mobile application. It is divided into several sections:

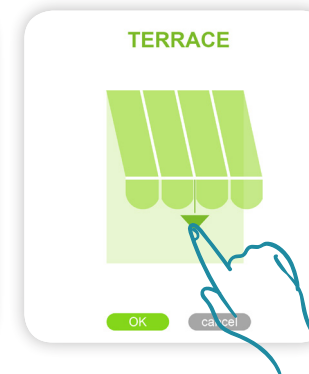
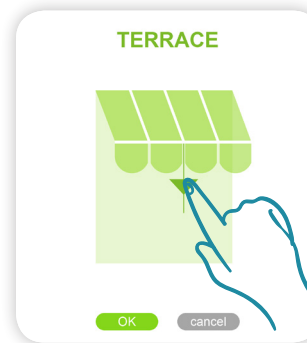
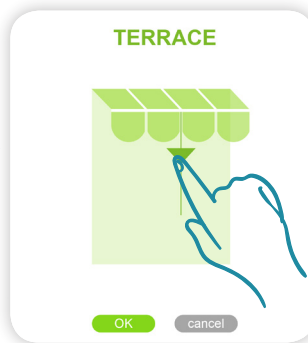
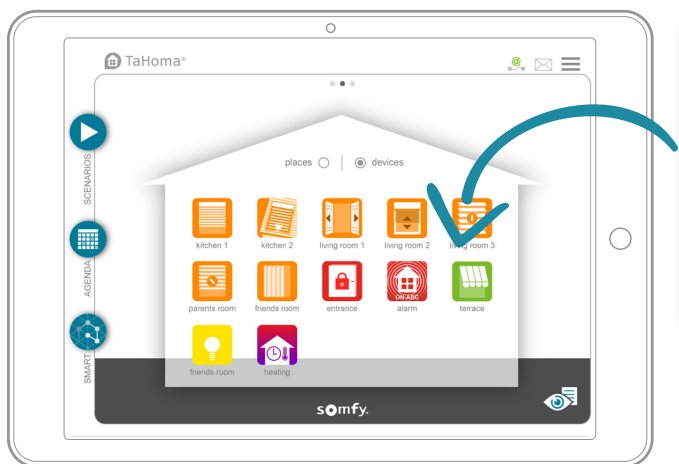
- Störungen (Disturbances):** Located on the left side of the status bar, indicated by a blue arrow.
- Verbindungsstatus (Connection Status):** Located in the center of the status bar, indicated by a blue arrow.
- Benachrichtigungen (Notifications):** Located on the right side of the status bar, indicated by a blue arrow.
- Menü (Menu):** A vertical list of options shown in a white box, including:
 - My account (with a person icon)
 - Habitat creation (with a house and wrench icon)
 - Configuration (with a gear icon)
 - Logout (with an 'X' icon)
- Devices:** A section below the status bar showing icons for "RS Speed 1" and "RS Projection 2".

On the right, a smartphone displays the app's home screen with various icons. Blue arrows connect the text labels to the corresponding elements on the phone:

- Daten zu Ihrem Konto und Ihrer Box (Data for your account and your box):** Points to the "My account" icon on the phone.
- Ihr Zuhause konfigurieren (Configure your home):** Points to the "Habitat creation" icon on the phone.
- Ihre Produkte konfigurieren (Configure your products):** Points to the "Configuration" icon on the phone.
- Verbindung trennen (Disconnect connection):** Points to the "Logout" icon on the phone.

Ihre Produkte (1/2)

Produkte in Echtzeit steuern:



Stellen Sie die gewünschte Position ein und klicken Sie auf **OK**.



Eine Gruppe wird auf dieselbe Weise gesteuert wie ein einzelnes Produkt.



Funktionsstörung eines Produkts.



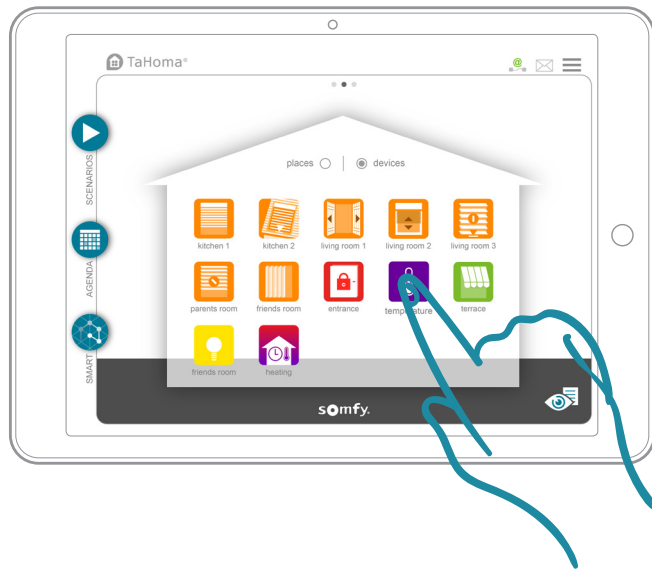
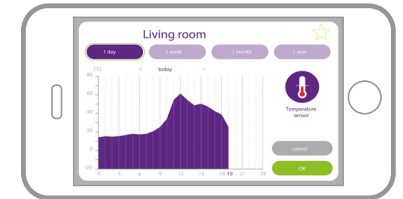
Ihre Produkte (2/2)

Überwachung eines Sensors:

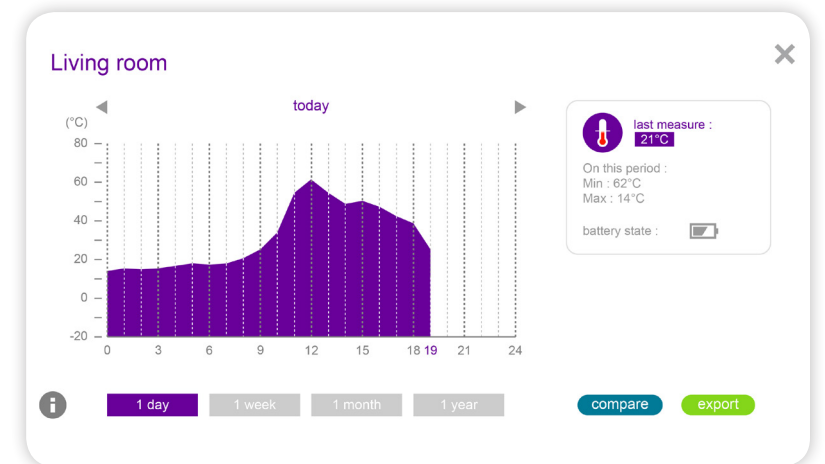
Zeigen Sie die Historie des Sensors an (Temperatur, Sonneneinstrahlung usw.).

Sie erhalten dieses Verlaufsdigramm für vier verschiedene Zeiträume:

1 Tag / 1 Woche / 1 Monat / 1 Jahr.



Klicken Sie auf den Sensor, um die Historie anzuzeigen.

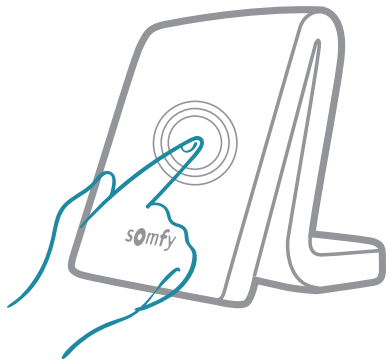


Die Touch - Taste von TaHoma® Box

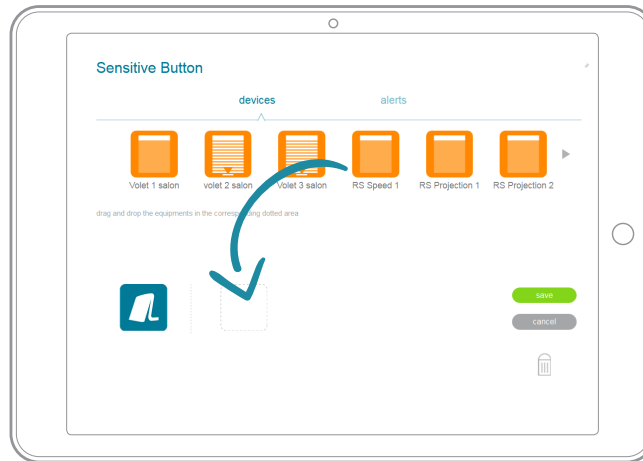
Mit einer einfachen Fingerbewegung, Ihre Geräte gleichzeitig aktiviert werden.

Üben auch Verwandte zu informieren (zum Beispiel eine Meldung erhalten, wenn die Kinder aus der Schule kommen). Setzen Sie sich diese Aktionen durch Ihre Wünsche.

So stellen Sie die Touch-Taste :



Sie können auch die zusätzliche Zubehör « Szenario Player » erhalten, die Sie Ihnen auch erlauben zu setzen und gleichzeitige Aktionen auf Ihren Geräten spielen.



Schieben Sie die Elemente (Fensterläden , Jalousien etc.) Oder die Warnungen Sie wollen gesetzt ist, und Aktionen definieren (Offen, geschlossen, Benachrichtigung, E-Mail, usw.).



Wenn drücken Sie die Taste Berühren, blinkt die LED 3 mal. Es ist möglich, die Aktion abzubrechen durch erneutes Drücken auf den Knopf in 30 Sekunden.

Erweiterte Funktionen: Szenarien (1/2)



Szenarien gestatten Ihnen, mehrere Betätigungen Ihrer Produkte kombiniert zu programmieren.

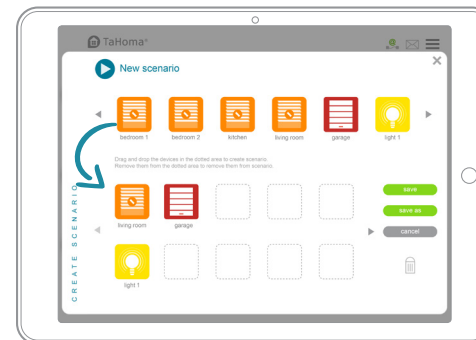
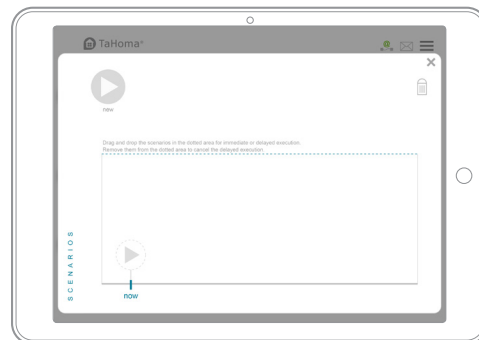
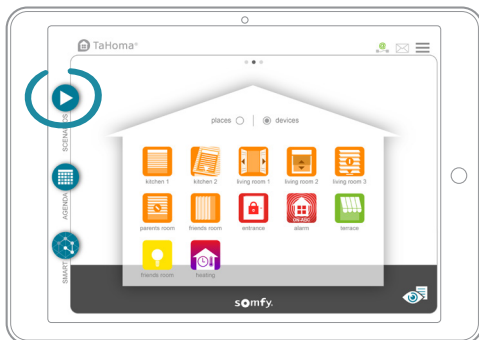
Szenarien können:

- sofort oder zeitverzögert innerhalb der nächsten 2 Stunden gestartet werden.
- in andere erweiterte Funktionen (Jahreskalender und Smart) integriert werden.
- mit der Taste auf der Box gestartet werden.

Beispiel:

Es ist 8:00 Uhr, mein Arbeitstag beginnt.

Ich starte das Szenario "Abreise":



Verschieben Sie die Produkte, die Sie konfigurieren möchten.

Klicken Sie auf „Speichern“ und geben Sie dem Szenario einen Namen.

Erweiterte Funktionen: Szenarien (2/2)



Abspielen eines Szenarios:



Um es sofort zu starten, ziehen Sie es auf:



Sie können den Start (um bis zu 2 Stunden) verzögern, indem Sie das Szenario auf die Zeitleiste ziehen.

Erweiterte Funktionen: Jahreskalender(1/3)



Planen Sie Tagesabläufe und ordnen Sie sie anschließend Daten im Jahreskalender zu.

Diese Tagesabläufe können für ein ganzes Jahr geplant werden.

Beispiel:



Sie können Tagesabläufe erstellen:

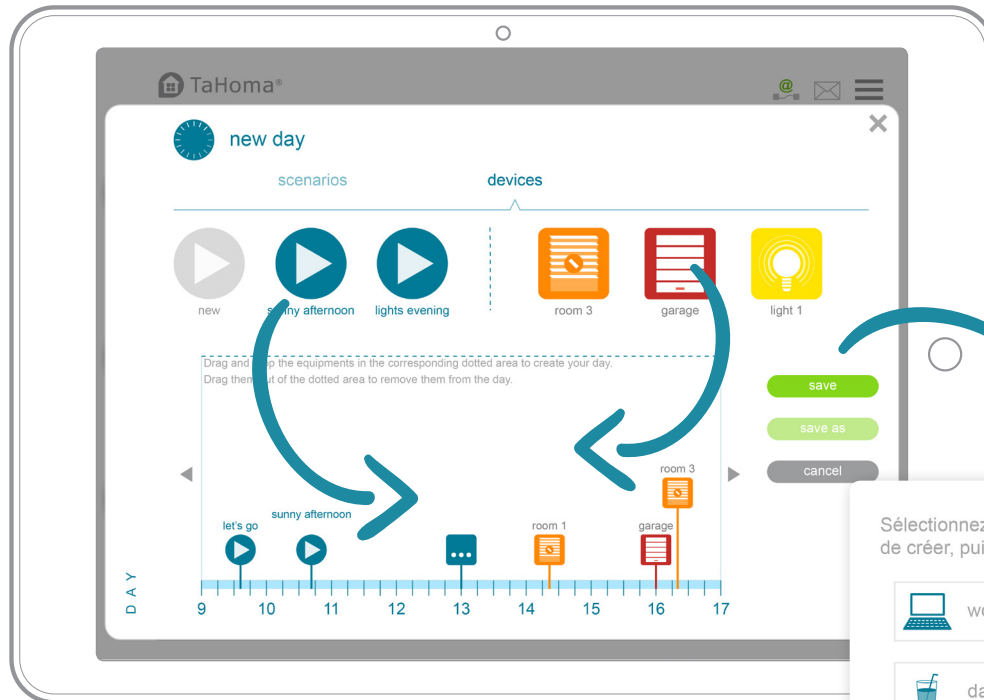
- indem Sie Produkte hinzufügen.
- indem Sie bereits vorhandene oder neue Szenarien hinzufügen.
- indem Sie Szenarien und Produkte mischen.



Erweiterte Funktionen: Jahreskalender (2/3)



1. Erstellen Sie einen neuen Tagesablauf.




2. Ziehen Sie Ihre Szenarien und/oder Produkte auf die Zeitleiste.

Sélectionnez le type de la journée que vous venez de créer, puis nommez la.

 work

 day off (at home)

 holiday (not at home)

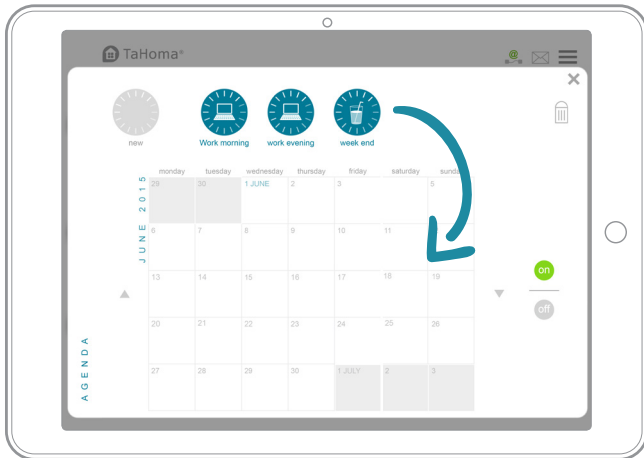
Day name :

OK

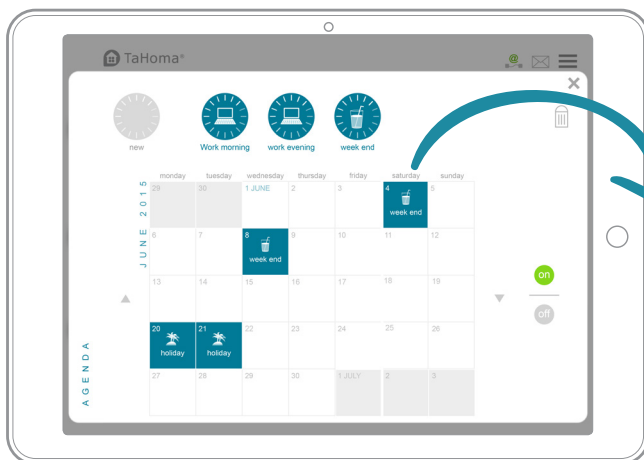
cancel

3. Wenn Sie den Tagesablauf programmiert haben, **speichern Sie ihn unter seinem Typ** (Arbeit, Erholung, Urlaub) **und geben Sie ihm einen Namen.**

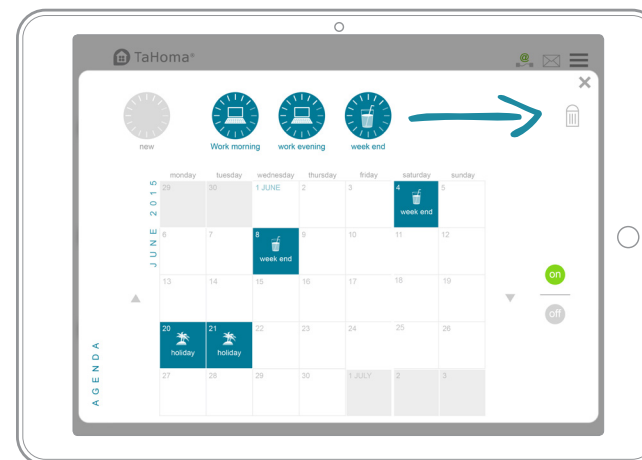
Erweiterte Funktionen: Jahreskalender (3/3)



Ziehen Sie Ihre Tagesabläufe auf den Jahreskalender, um sie zu programmieren.



So entfernen Sie einen Tagesablauf aus dem Kalender.

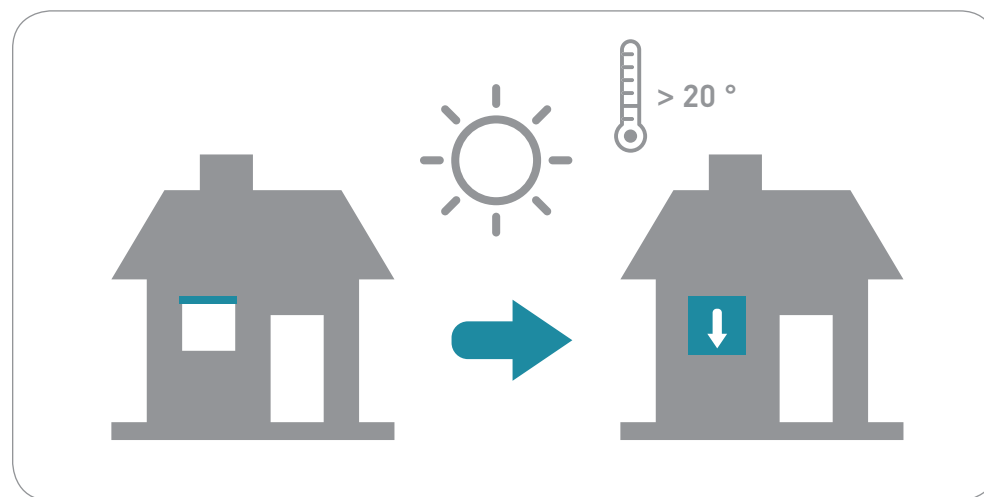
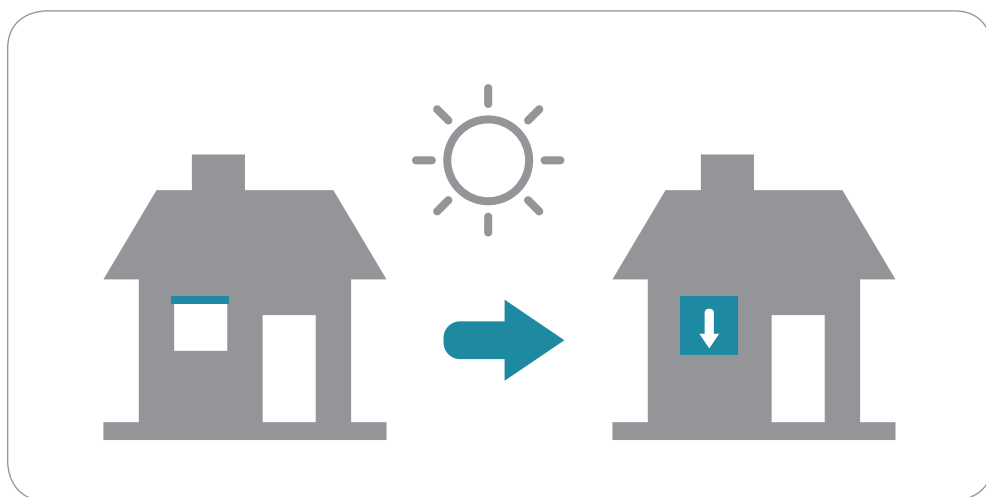


So löschen Sie einen Tagesablauf.

Erweiterte Funktionen: Smart-Programmierung (1/2)

Mit diesem Menü können Sie die Programmierung mehrerer Betätigungen Ihrer Produkte mit Sensoren VERKNÜPFEN.

- Beispiel:
- **ICH MÖCHTE**, dass meine Fensterläden geschlossen werden, **WENN** die Sonne sehr stark scheint.
 - **ICH MÖCHTE**, dass meine Fensterläden geschlossen werden, **WENN** die Sonne sehr stark scheint **UND/ODER** die Temperatur über 20 °C steigt.



Sie können außerdem eine zeitliche Bedingung festlegen.

Beispiel: **ICH MÖCHTE**, dass meine Fenster geöffnet werden, **WENN** die Sonne **ZWISCHEN** 12:00 und 18:00 Uhr sehr stark scheint.



Sie können über den Start einer Programmierung per E-Mail und/oder SMS benachrichtigt werden (je nach ausgewählter Option).

Erweiterte Funktionen: Smart-Programmierung (2/2)



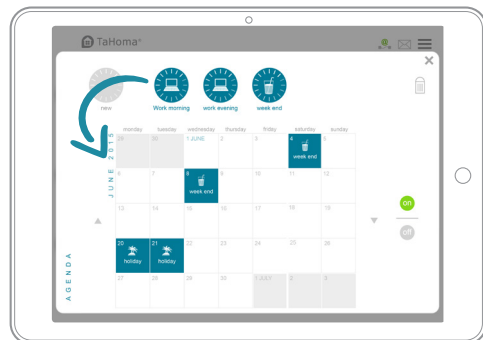
1. **Klicken Sie auf "neu".**
Ziehen Sie die **Produkte und/oder Szenarien** in die Zone.



2. **Wählen Sie die Sensoren und die Bedingungen,** die die Programmierung auslösen sollen.

3. **Speichern Sie die Programmierung** und geben Sie ihr einen Namen.

Ziehen Sie die Programmierung in die Zone, um sie zu aktivieren.



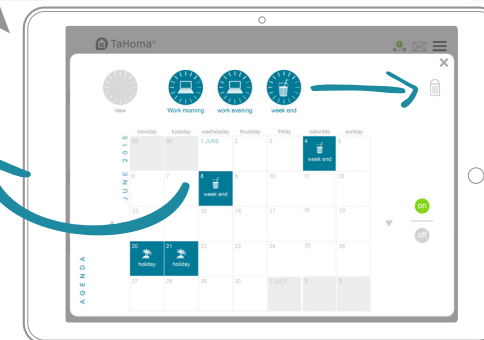
Sobald eine Bedingung erfüllt wird, wird die Statusanzeige LED grün. Wenn alle Statusanzeigen LED grün sind, wird die Programmierung gestartet.



Um alle Smart-Programmierungen zu deaktivieren, klicken Sie auf: **off**

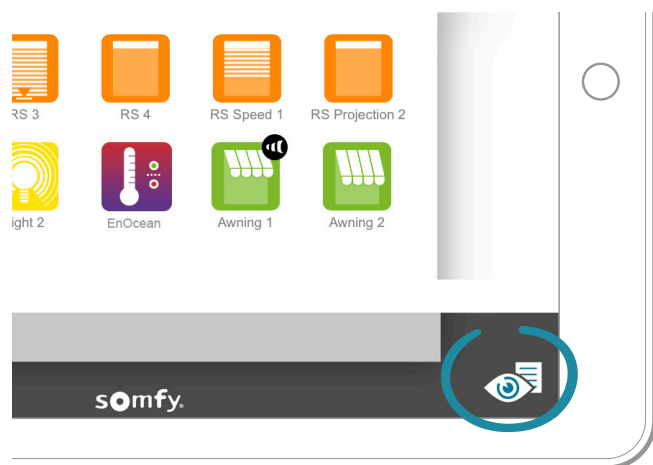
off

So deaktivieren Sie eine Smart-Programmierung.



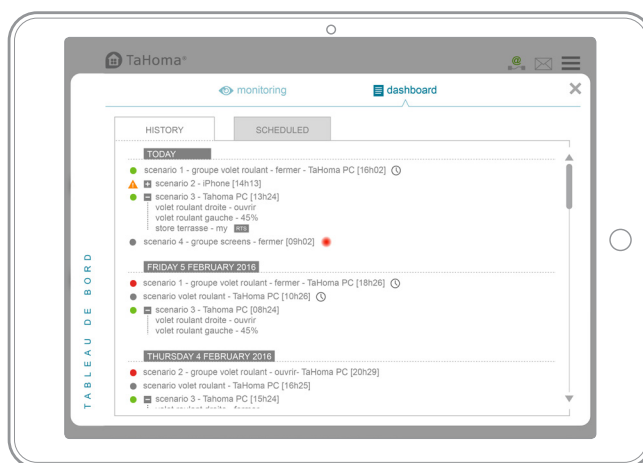
So löschen Sie eine Smart-Programmierung.

Infopanel und Überwachung



Überwachung

Mit dieser Funktion können Sie alle Betätigungen Ihrer Produkte in chronologischer Reihenfolge anzeigen.










Infopanel

Histoire: Zeigt die Liste aller Vorgänge im Zusammenhang mit Ihren Produkten an.

Geplant: Zeigt die Liste der programmierten Vorgänge an, die im Laufe des Tages noch ausgeführt werden.

Zusammenfassung des Angebots TaHoma® Premium

	TaHoma® Premium
TaHoma®-App für Smartphone oder Tablet	
Kostenlose Updates (neue Funktionen, erweiterte Kompatibilität mit vernetzten Produkten)	
Online-Hilfe	
Konfiguration der Sensoren und Melder	
Jahreskalender	 <i>Jahr</i>
Smart	 <i>Mehrere Sensoren</i>
Szenarien	
Benachrichtigungen 24H/7	<i>Verbindung Ihres Kontos mit 3 E-Mail-Adressen und 3 Rufnummern</i>

TaHoma® Coach

Liste der verfügbaren Video-Lernprogramme für TaHoma®:



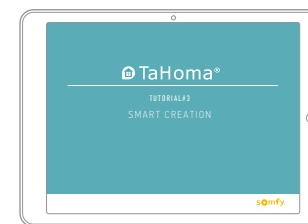
LERNPROGRAMM Nr. 1

Hinzufügen von
Produkten in
TaHoma®.



LERNPROGRAMM Nr. 2

Nachbilden Ihres
Zuhauses.



LERNPROGRAMM Nr. 3

Erstellung
einer Smart-
Programmierung.



LERNPROGRAMM Nr. 4

Erstellung eines
Szenarios.



LERNPROGRAMM Nr. 5

Ergänzen Sie
TaHoma® mit den
Sicherheitsfunktionen
von TaHoma®
Serenity.

Erweiterung Ihrer TaHoma®-Box



TaHoma® serenity: vernetzte Sicherheit

Erweitern Sie Ihre Installation mit TaHoma® serenity, der Somfy-Technologie für vernetzte Sicherheit.



Ein sichereres Gefühl

Sie können jederzeit von unterwegs aus kontrollieren, ob zu Hause alles in Ordnung ist.



Benachrichtigt werden

Bei einem Einbruchversuch werden Sie auf Ihrem Smartphone benachrichtigt.



Schutz aktiv

Bei einem Einbruchversuch werden alle mit TaHoma® verknüpften Produkte gleichzeitig aktiviert, um Ihr Heim zu schützen (Fensterläden schließen, Licht einschalten).

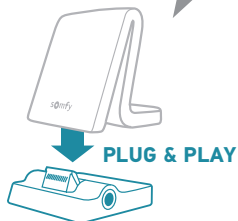


Ihr Zuhause im Blick behalten

Mithilfe von Kameras werden Vorkommnisse im Haus überwacht und aufgezeichnet.

Einfaches Anschließen der Sicherheitsstation*

TaHoma wird automatisch mit den TaHoma® serenity-Funktionen für vernetzte Sicherheit aktualisiert.



Sicherheitsstation



Trennen Sie die Verbindung zur Bedienoberfläche.

* separat erhältlich

Produkte und Symbole (Liste nicht erschöpfend)



RUND UMS FENSTER



Rollladen



Rollladen für Dachfenster



Fenstermarkise



Außenjalousie



Dachfenster



Dachfensterrollo



Innenjalousie



Klappladen



ZUGANGSBEREICH & SICHERHEIT



Schwinger



Garagentor



Seitensektionaltor



Alarmanlage



Schiebetor



Kamera



TERRASSENWELT



Terrassenmarkise



Pergolamarkise



Pergolaseitenmarkise



LICHT



Licht AN/AUS



Lichtdimmer



Zwischenstecker



HEIZUNG & ENERGIEEINSPARUNG



Temperatursensor



TaHoma® ist entwicklungsfähig: kompatibel mit zahlreichen Somfy-Produkten und Partnermarken (Liste der kompatiblen Marken unter somfy.de)

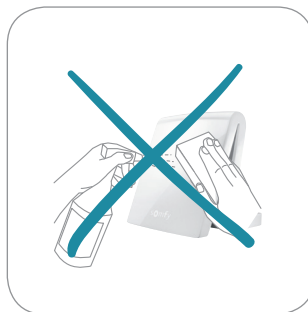
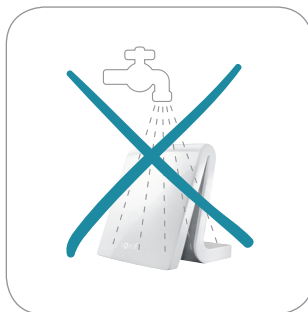
Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produkts diese Anleitung sorgfältig durch.

Der Installateur muss die gültigen Normen und Vorschriften des Landes befolgen, in dem das Produkt installiert wird, und seine Kunden über die Betriebs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren. Die Gebrauchsanleitung ist den Kunden auszuhändigen.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy. Prüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität dieses Produkts mit den vorhandenen Ausrüstungs- und Zubehörteilen.

Vorsichtsmaßnahmen



Das Produkt ist nur dann vollständig ausgeschaltet, wenn der Netzstecker gezogen wurde.

Technische Daten

TaHoma®-Box

Funkfrequenz
+ verwendete Frequenzbereiche und maximale Leistung

433,42 MHz
RTS
• 433,050 MHz - 434,790 MHz <10 mW (ERP)

868-870 MHz
io-homecontrol® Tri-Band bidirektional, mit „LBT“ (Listen Before Talk)
• 868,000 MHz - 868,600 MHz <25 mW (ERP)
• 868,700 MHz - 869,200 MHz <25 mW (ERP)
• 869,700 MHz - 870,000 MHz <25 mW (ERP)

(automatische Auswahl der freien Funkfrequenz)

Schutzart IP20

Betriebstemperatur 0°C bis +50°C

Abmessungen (L x B x H) 110 x 71,25 x 28,13 mm

Kunststoffgehäuse ABS

Spannungsversorgung 12 V DC mit Netzteil 230 V

Energieverbrauch bei Normalbetrieb 5 V Gleichstrom, 1,75 A

USB-Schnittstelle 5 V DC 2 A max

Funktionen

Maximale Anzahl an Produkten (sämtliche Protokolle) 200

Max. Anzahl an io-homecontrol®-Geräten 200

Max. Anzahl an RTS-Geräten 50

Max. Anzahl an RTD-Geräten 50

Max. Anzahl an RTDS-Geräten 50

Max. Anzahl speicherbarer Steuerungen 20

Max. Anzahl speicherbarer Kameras 5

Maximale Anzahl der Tage 40

Max. Anzahl der externen Umgebungen 8 (4 auf jeder Gebäudeseite)

Umstellung Sommer-/Winterzeit Automatisch

Funkreichweite 200 m im Freifeld
- 20 m durch zwei Stahlbetonwände

Historie Infopanel:
Aufzeichnung 7 Tage

Netzteil

Spannungsversorgung 230 V ~ 50 Hz

Ausgangsspannung 12 V Gleichstrom, 2 A

Energieverbrauch bei Normalbetrieb < 2 W



Hiermit erklärt SOMFY, dass dieses Produkt mit den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EG übereinstimmt. Eine vollständige Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Somfy SAS

50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 CLUSES

www.somfy.com

© 2016 Somfy SAS. All rights reserved. SOMFY and TAHOMA are registered trademarks.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.
Google Play is a trademark of Google Inc.
All other trademarks, names and logos mentioned may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.
Non contractual images